

Genealogía de Socorro Girón Torres (1919-2005)

Otto Sievens Irizarry
Catedrático Jubilado
Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico en Ponce

Resumen

La genealogía es una ciencia auxiliar de la historia. Este ensayo estudia los orígenes familiares de la escritora puertorriqueña Socorro Girón Torres (1919-2005). La familia Girón Gallego ha estado asentada en Ponce desde principios del siglo XIX. Por línea materna, los Torres Irigoyen provienen del valle de Tallaboa, jurisdicción del municipio de Peñuelas. El investigador traza la genealogía hasta la cuarta generación por ambas líneas.

Palabras clave: Girón, Torres, Irigoyen, Ponce, Peñuelas

Abstract

History is an auxiliary science in genealogy. This essay studies the family origins of the Puerto Rican writer Socorro Girón (1919-2005). The Girón Gallego family has been settled in Ponce since early in the nineteenth century. By maternal line, the Torres Irigoyen come from the Tallaboa valley, jurisdiction of the municipality of Peñuelas. The researcher traces the genealogy up to the fourth generation along both lines.

Key words: Girón, Torres, Irigoyen, Ponce, Peñuelas

Introducción

Los que conocimos a doña Socorro Girón sabemos que no era inclinada a los estudios de genealogía. En una ocasión le hablaron sobre el origen de su apellido y le indicaron que era que la reina se había sacado un girón de su vestido y se lo había entregado a su antecesor, y de ahí salió el apellido “Girón”. Ella se mofaba diciendo que había salido de una “tira” de tela.

El mayor orgullo de Socorro Girón era ser ponceña. *A la sombra de la ceiba* (1959) es su único poemario. La dedicatoria reza: “*A Ponce, mi pueblo natal. A la*

sombra de su ceiba he vivido. A LA SOMBRA DE LA CEIBA espero morir”.¹ Su poema “A Ponce” en su primera estrofa dice: “No quieras ser ciudad, quédate villa; no quieras ser metrópoli sin alma, sigue el ritmo de pueblo, vive en calma, que la prisa es horrible pesadilla.”

Así cantaba la recordada educadora, quien fue historiadora oficial de Ponce (1973) y exaltada a la galería de ponceños ilustres (1992). Sabía que Ponce “tiene carapacho de ciudad, pero corazón de aldea.”

En este ensayo deseamos dar una mirada a la genealogía de Socorro Girón y destacar sus aportaciones a la educación, a la investigación histórica y al estudio de literatos españoles y puertorriqueños.

Socorro Girón

Carmen Socorro Girón nació en el barrio Sabanetas de Ponce el 28 de febrero de 1919². Veamos su narración:

Según mi madre nací el 9 de marzo de 1919. Pero... el Registro Demográfico dice febrero.... El 9 de marzo de 1919 fue una fecha inolvidable para mi madre. Fue el día de su primer parto, muy “trabajoso”. Comenzó a gritar y a implorar ayuda a la Virgen del Perpetuo Socorro. En esos tiempos, los niños nacían en sus casas con la ayuda de una comadrona. En mi caso, hubo que llamar al médico Belén Gotay quien, con la ayuda de “fórceps” sacó a la gritona de Socorro del vientre de su madre, una gritona que peso más de once libras. Gracias a Dios no murió mi madre. Después vinieron otros gritones - seis más - pero ninguno tan gritón como yo. Desde entonces estoy gritando³.

Como recuerdo de su nacimiento le quedaron las marcas de los fórceps en su frente. El nombre de pila fue Carmen Socorro. El apodo familiar era “Socorrito”, para evitar aspavientos cuando la llamaban.

Con nueve meses de edad (1920), vivió en la calle Arenas. Una familia vecina era del español don Bernardo Segura Forteza, integrada por su esposa Cándida Rosa Limardo y sus hijos, los gemelos Julio Vicente y Onofre, de un año y once meses de edad⁴; con éste último se casaría.

Onofre Segura Limardo nació en la Calle Arenas # 16 de Ponce el 22 de abril de 1917⁵. Su padre nació en Mallorca el 10 de octubre de 1891 y emigró a Puerto Rico en 1909⁶. Falleció en Ponce el 28 de abril de 1970⁷. Era hijo de don Onofre Segura y doña María Forteza. Por otro lado doña Cándida Rosa Limardo Bosch era natural de Ponce, e hija de don Julio Limardo, natural de Naguabo y doña Teresa Bosch, natural de Ponce⁸.



Ilustración 1. Manuel Girón y Miguelina Torres con sus dos hijos Socorro y Pedro Juan, ca. 1923
(Foto Archivo del autor)



Ilustración 2. Socorro Girón, ca. 1945
(Foto Archivo del autor)

El 26 de junio de 1941, en ceremonia efectuada en la Catedral de Ponce, se casó con Onofre Segura Limardo⁹, hijo de don Bernardo y doña Rosa. Procrearon dos hijos: Bernardo, alias Beny, nacido en Ponce el 8 de julio de 1942, y Onofre, alias “Oni”, nacido en Ponce el 25 de octubre de 1948. Por mucho tiempo se conoció como “Socorro Girón de Segura”. Luego de que su hijo menor se casó, ella se divorció (c.1974) y volvió a usar su nombre de soltera: “Socorro Girón Torres”. Ella contaba que su familia política era pudiente; eran dueños de almacenes de madera en Ponce. La niña era buena, pero pobre. Pasando el tiempo, siendo ya maestra, dio clases en el Colegio Ponceño de Varones y en el Liceo Ponceño; sus alumnos llegaron a ocupar puestos importantes. Entonces era ella quien le daba prestigio a los Segura. Sin embargo, doña

Socorro desarrolló un afecto particular por su suegro don Bernardo Segura Forteza (1891-1970¹⁰). En su casa tenía un costurero hecho de madera de olivo obsequiado por el patriarca que caló hondo en su ser, como lo refleja el siguiente relato:

... Este pasaje me recordó a mi padre político, un mallorquín que vino aquí de diecinueve años y siempre añoró su isla. Quiso que sus hijos y sus nietos vieran su querida Mallorca. Y allí fuimos. Con él viví las escenas de mayor ternura. Ví [sic] cómo llevó a sus nietos (mis hijos) a la piedra donde él se sentaba a pescar con su padre. A la casa donde nació. Nos enseñó el nido de golondrinas en su casa frente a la plaza del pueblecito de Manacor. Quiso que sus hijos y nietos se pararan sobre el escalón de mármol en el portal de la casa comercial que su padre fundó y estuvo medio día andando calle arriba y calle abajo con sus hijos y nietos por la calle que se llama Juan Segura. ¡Qué santo orgullo de padre y abuelo! ¡Con que ternura recordaba a su padre y a su madre! Lloraba como un niño cuando me contó que, según una vieja creencia popular en Mallorca, un niño sería inteligente si le daban a comer un corazón palpitante de golondrina, “Y mi madre me dio a comer un corazón palpitante”. Y aquel viejo lloraba como un niño al recuerdo de la madre¹¹.

Las descripciones que hacía de ella misma eran muy folklóricas. Decía que era “color del tocino” y “chumba como las vacas”. Desde muy joven, a los 28 años, el pelo se tornó blanco. Se embromaba diciendo que siempre estaba “vestida de guajana” y que era “la sobrina de Santa

Claus” Otros se referían a ella como “la señora del penacho blanco”. Las cejas permanecieron negras. Son esta herencia de la abuela materna, doña Genara Irigoyen, oriunda del barrio Tallaboa de Peñuelas.

Para su Maestría en Artes sometió su disertación *Gregorio Marañón: escritor* (1961), y, para su doctorado en Filosofía en Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico, presentó *Julio Camba: escritor novecentista* (1981). Su tesis doctoral se la dedicó a don Federico de Onís quien tanto hizo por *España en América*¹². Al examinar el epistolario de don Federico de Onís, encontramos que se dirige a Socorro Girón como “mi querida discípula”; la consideró una de las mejores en su larga vida dedicada a la enseñanza. Por ironías de la vida, don Federico y doña Socorro padecieron del trigémimo, “la enfermedad suicida”. A pesar de los percances de salud, doña Socorro siempre mantuvo el vicio de fumar y beber café. Parecía un “botafumeiro”.

Doña Socorro tuvo una vida dedicada a la enseñanza. Como señalamos anteriormente, Enseñó francés y español en el Liceo Ponceño (1942-1948; 1955-1956) y español en el Colegio Ponceño de Varones (1950-1952). Además, fue instructora de español en la Universidad Católica (1959-1960), (1969-1970), español de los “Grupos especiales”, creados por Ángel Quintero Alfaro (1965-1968) de la Escuela Superior Dr. Pila Desde 1970 hasta su retiro en 1989, fue profesora del Departamento de Español del Colegio Regional de la Universidad de Puerto Rico en Ponce. También ejerció como Directora de la Editorial del Departamento de Instrucción, de 1967 a 1969.

Se le considera la autoridad máxima sobre el poeta José Gautier Benítez. También estudió a la poeta Alejandrina Benítez, a Ramón Marín, al periodista Luis

Bonafoux y al escritor Ramón Méndez Quiñones. No debe extrañarnos su fino humorismo cuando expresaba que era “una prostituta intelectual”: lo mismo se acostaba con Lope de Vega, Fernando Rojas, Miguel de Cervantes, que con los consagrados puertorriqueños, haciendo constar que todos sus amantes eran difuntos.

Su aportación a la historia de Ponce culminó en su libro *Ponce, el Teatro La Perla y La Campana de la Almudaina: historia de Ponce desde sus comienzos hasta la segunda década del siglo XX* (1992).

Volviendo a su genealogía, deseamos compartir una carta dedicada a la Srta. Rosa del Carmen Segura Emmanuelli:

Mi adorada nietecita:

Naciste hoy, 22 de feberro de 1975. Me siento la abuela más feliz del mundo.

Eres la segunda muñequita (en el tiempo) pues tengo otra que se llama Francesca Socorro, tu prima-hermana. Ya es vieja, pues tiene siete meses. (Los cumplirá el doce de marzo próximo).

Te llamas Rosa, como tu madre, como tu bisabuela paterna. Fue nombre muy bien escogido por tus padres. Estoy segura de que harás honor a ese nombre de flor; “la reina de las flores”, y que por donde quiera que vayas dejarás el perfume de una personalidad de rosa, de una auténtica rosa: suave, sutil, serena. Eres la más bella Rosa que me ha regalado Dios, ese Dios maravilloso que tan bueno ha sido conmigo.

A ROSA DEL CARMEN

Carmen de mi Rosa, rosa de mi Carmen,
(en Granada dicen “Carmen” a jardín),
Rosita del Carmen, carne de mi carne,
Sangre de mi sangre, que seas muy feliz.
Tu abuela que te adora,

Socorro¹³

Socorro Girón falleció el domingo 30 de enero de 2005¹⁴ a los 85 años, en el Asilo Santa Marta ubicado en el Cerro Betania de Ponce. Fue cremada. En la esquela mencionan a sus hijos Bernardo y Onofre, su hija política Frances; sus nietos Francesca Socorro y Robert, Bernardo O., Rosa Del Carmen y Fernando y su bisnieto Armando Enrique. Luego nació Elena Patricia.

Los Girón Torres

El 5 de diciembre de 1894 doña Alejandrina Gallego y Peña, natural de Ponce, viuda de don José Girón y Drós [sic] acudió al Registro Civil de Ponce para inscribir a sus hijos, los gemelos Rosa María y Manuel Girón, nacidos en su domicilio del barrio Magueyes de Ponce el 26 de octubre de 1894¹⁵.

En 1917, Manuel Girón Gallego, de 23 años, y vecino de la calle Mayor de Ponce se inscribió en el servicio militar. El señor Girón, informó que nació en Ponce el 17 de junio de 1894 y se desempeñaba como estenógrafo y tenedor de libros en S. Arbona y Compañía con sede en la Plaza del Mercado¹⁶.

Manuel Girón, soltero, de 23 años, comerciante, natural de Ponce y vecino de la Calle Mayor Cantera #51 casó en Ponce el 18 de mayo de 1918 con Miguelina Torres Irigoyen soltera de 21 años e hija de Juan Torres y Genara Yrigollen¹⁷.

Manuel Girón y Gallego era hijo de José Girón y Alejandrina Gallego. En 1921, era vecino de la calle Arenas # 19 de Ponce¹⁸. Al momento de fallecer Manuel, el 27 de julio de 1924, a los 29 años, era residente del barrio Cuarto de Ponce, calle Cruz. Era comerciante. Falleció de tuberculosis pulmonar¹⁹. Estaba casado con Miguelina Torres y dejó tres hijos: Carmen Socorro, Pedro Juan y Daysi (1922-2005)²⁰. El acta de defunción indica que no dejó bienes.

El censo de 1930 recoge que Socorro de once años, su hermano Pedro, de diez, y su hermana Daysi de ocho, residen en la calle Mayor de Ponce y están bajo el amparo del jefe de familia Enrique Torres Irigoyen. Conviven en el hogar la esposa del señor Torres, María Antonia Anziani Pieraldi, su hijo, su hermana Antonia Torres Irigoyen y su sobrina Carlina Torres Duén²¹.

Miguelina, siendo la viuda de un tuberculoso, percibió el rechazo de sus parientes. Dejó a sus tres hijos bajo el amparo de sus hermanos Enrique y Antonia; emigró a Estados Unidos donde entabló una nueva relación. El 26 de abril de 1927 casó en Manhattan con Fruto Rodríguez²². Ambos contrayentes eran solteros, blancos y de 29 años²³. El censo de 1940 refleja que vivía en New Jersey junto a su esposo Fruto G. Rodríguez, de 43 años, de oficio tablero, natural de Puerto Rico y con sus hijos Justina, de once años, Isaac (*1930²⁴) de nueve, Lydia, de seis y Charles de 6 años. Nacidos en Nueva York. También vivía bajo el amparo del jefe de familia, sus hijastros Pedro de 19, años, y Daisy, de 17²⁵.

El mismo censo de 1940 arroja que Socorro Girón, de 20 años, reside en la calle Atocha bajo la tutela de su tío Enrique Torres Irigoyen, de 40 años y quien es comisionista de provisiones al por mayor.

Residen en la misma casa la esposa del jefe, María Antonia Anziani, su hijo, su hermana Antonia Torres Irigoyen, de 50 años, y su sobrina Carlina Torres Dueño [sic]²⁶.

Carmen Socorro quedó al cuidado de su tía Antonia quien tenía la encomienda de llevar a la niña anualmente a Nueva York. Citémosla en una carta de 1983:

He viajado más de cien veces a Nueva York. Estoy viajando desde niña, cuando no había aviones y los viajes tardaban 4 días. Viajé en el vapor “San Lorenzo”, en el “Coamo”, el “San Jacinto”, el “Borinquen”... en todos los que hacían el viaje de Puerto Rico a Nueva York en los años veinte y treinta. Después llegó el avión y el viaje de siete horas lo hice infinidad de veces. Cuando llegó el “jet”, una de las primeras en viajar en el mismo fui yo. Son incontables las veces que he viajado al “Norte”. Allí vivía mi madre y allí murió. Tengo cinco hermanos que son “spicks” y allí viven, en E.U. Una vive en Concord, California; tres hermanos, en New Jersey, y una hermana, en Nueva York²⁷.

Basándome en sus experiencias, le bromeaba y le decía que esperábamos que no se le ocurriera servir de voluntaria para viajes espaciales. En esto debo recordar que ella se describía como que estaba en la “línea cohete”, haciendo alusión a que era delgada.

Siendo adulta y descollando en la escuela superior vino en su ayuda el tío paterno don Heraclio Girón Gallego, vecino agricultor del sector Corral Viejo del barrio Magueyes de Ponce²⁸.

Luego de casada vivió en Corral Viejo, y en la Urbanización Santa María, calle B - 146, de Ponce.

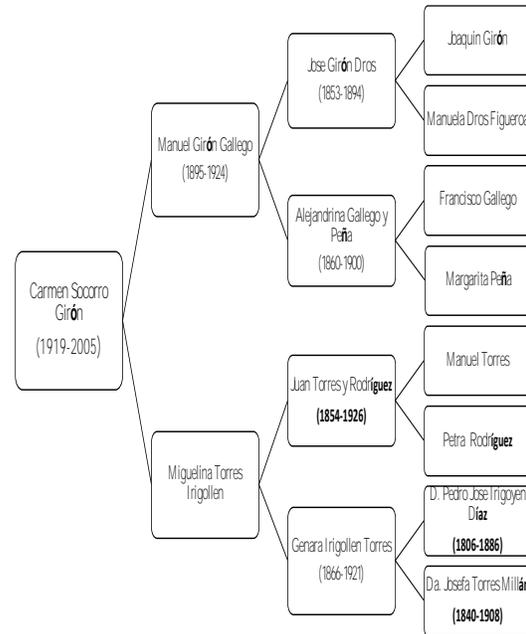


Ilustración 3. Árbol genealógico (cuatro generaciones)

Los Girón Gallego

Don José Bacilio Girón, hijo de don Joaquín y doña Manuela Dros nació en noviembre de 1853. Fue bautizado en la Iglesia de Nuestra Señora de la Guadalupe de Ponce el 28 de enero de 1854²⁹. El acta consigna que sus abuelos paternos fueron don José y doña Felipa de la Cruz Podesta y lo abuelos maternos don Estevan y doña Francisca Figueroa.

En la lista de los electores para Diputados a Corte del distrito electoral de Ponce, hacia 1893, figura José Girón, quien gana su derecho electoral por ser contribuyente, reside en la sección de Ponce y tiene su domicilio en Magueyes³⁰.

El 5 de noviembre de 1894, doña Alejandrina Gallego y Peña de Girón alquiló el nicho no. 19, línea oeste del cementerio de la calle Torres, para depositar el cadáver de su esposo don José Girón y Dros³¹. Falleció a los 36 años el 19 de noviembre de 1894 a consecuencia de enteritis urémica en su domicilio del barrio Magueyes³².

Don José Girón era hijo de don Joaquín Girón. Entre las escasas noticias que hemos allegado de don Joaquín, nos enteramos que en julio de 1841 fue multado en un peso por el alcalde de Ponce por tener un caballo suelto³³.

Don Joaquín Girón, viudo de doña Genara Ynchausti, e hijo legítimo de don José y doña Felipa de la Cruz Podesta, casó en la Parroquia de Ponce el 4 de febrero de 1847 con doña Manuela Dros, quien era hija de don Esteban Dros (+1835) y doña Juana Francisca Figueroa de Torres (+1837)³⁴. El matrimonio Girón Ynchausti procreó a Joaquín³⁵. El matrimonio Girón-Dros, además de a José, procreó a Manuel³⁶, Benigno³⁷ y Agustina.

Deseamos consignar que don Esteban Dros fue un ciudadano destacado, ya que formó parte de la corporación municipal de Ponce, en calidad de síndico procurador y en ocasión de ponerse en vigor la Constitución de 1812³⁸. Las actas del cabildo reflejan su asistencia desde el 22 de junio de 1820 al 1ro. de enero de 1821³⁹.

Los Girón-Dros fueron pequeños propietarios en el barrio Magueyes de Ponce⁴⁰. Hacia 1850, don Joaquín pagaba cuatro pesos de subsidio por 29 cuerdas de terreno que poseía en Magueyes. Se le consideraba persona pudiente.⁴¹ Su preeminencia era tal que hacia 1853 ejercía como comisario de barrio⁴².

Doña Alejandrina Gallego y Peña, natural de Ponce, era hija de don Francisco Gallego, natural de España y doña María German Peña, natural de Yabucoa. Falleció a los cuarenta años el 15 de enero de 1900 a consecuencia de gastroenteritis en su domicilio del barrio Magueyes⁴³. El matrimonio Girón Gallego procreó diez hijos: Blanca Manuela (1876⁴⁴-1911), Joaquín (1877-1947)⁴⁵, Francisco (1879-1926)⁴⁶, Ynocencio (1889-1925), Felipe (c.1885-1925⁴⁷), Heraclio (1884-1953), Nolberto (1888), María, Rosa María (1894⁴⁸-1911) y Manuel (1894⁴⁹-1924).

Los Girón figuran como pequeños propietarios del barrio Magueyes. Veamos un clasificado publicado en *La Democracia* en 1899:

Se vende _ Una propiedad en el barrio de Magueyes a $\frac{3}{4}$ hora de esta ciudad, compuesta de 20 cuerdas de terreno, con agua suficiente y 3 casas de vivienda techadas de zinc, Los terrenos están sembrados (sic) de café y mafafos. Informara don Joaquín Girón, Calle Unión esquina a Tricoche. Enero 23, 1899.⁵⁰

En lo que concierne a los Gallego, hemos compilado las siguientes noticias. En abril de 1874 don Pedro Gallego alquiló el nicho no. 97, línea este, primer orden, para depositar el cadáver de su padre Francisco Gallego⁵¹. Don Francisco Gallego falleció en Ponce el 16 de mayo de 1872 a los 56 años de edad. Fueron sus padres don Mateo Gallego y doña María Fernández. Al momento de su deceso era viudo de doña María Peña⁵². Además de la mencionada Alejandrina, el matrimonio procreó a Pedro, Juana Evangelista (1859⁵³), María Gumersinda (1865⁵⁴) y a Rosa Gallego Peña⁵⁵.

Los Torres Irigoyen

Juan Ramón Torres, hijo reconocido de Manuel y Petronila Rodríguez casó en la Iglesia Parroquial de Peñuelas el 23 de diciembre de 1883 con Ramona Genara Irigoyen (sic), hija de Pedro José y Josefa Torres, siendo los desposados y sus padres naturales y vecinos de la parroquia⁵⁶.

Juan [José] Torres y Rodríguez (1859-1926) era natural de Encarnación de Peñuelas. Fueron sus padres don Manuel Torres y Rodríguez y doña Petronila [Petra] Rodríguez. Falleció el 12 de junio de 1926, a los 67 años a consecuencia de esprú. Era vecino de la calle Intendente Ramírez de Ponce. El acta indica que no dejó bienes. Fue inhumado en el Cementerio Católico de Ponce⁵⁷.

Doña Genara Yrigollen y Torres era natural y vecina del barrio Encarnación, hija única de don Pedro José Irigollen y Josefa Torres y Millán. Nació en Peñuelas el 19 de septiembre de 1868 y su nombre de pila era Ramona Genara⁵⁸. Falleció el 27 de agosto de 1921 a los 45 años. Para ese entonces, era vecina de la calle Mayor Cantera # 108 de Ponce⁵⁹. Murió a causa de una hemorragia cerebral. En su matrimonio procreó a: Dionicio, María Melitona, Antonia, Enrique, Miguelina y Gregorio. Fue inhumada en el Cementerio Católico de Ponce. Doña Genara era una persona muy religiosa y benefactora de la Catedral de Ponce y una de los donantes de los bancos del templo.

Don Pedro José Irigoyen era vecino de Peñuelas. En la relación de los deudores al municipio de Peñuelas por el concepto de arbitrios sobre patentes de ron correspondientes a los años 1868 a 1873, se refleja que, de 1868 a 1869, debía 6 escudos; de 1879 a 1871, 5 escudos; y de 1872 a 1873, catorce escudos⁶⁰.

Don Pedro José Irigollen (sic) Díaz era hijo de doña Gregoria Yrigollen. Falleció en el barrio Tallaboa Saliente de Peñuelas el 20 de septiembre de 1886 a los ochenta años⁶¹. En su primer matrimonio con doña María Matías Díaz (+1867⁶²) procreó varios hijos: Margarita del Carmen (+1857⁶³), José (+1905⁶⁴), Francisca (+1887⁶⁵), Antonila (+1897)⁶⁶, María Antonia y Rafaela. Siendo viudo, casó en la Parroquia de Peñuelas el 8 de febrero de 1876 con doña Josefa Torres Millán, hija de Da. Concepción y Da. Angela Millán⁶⁷. Solo procrearon una hija: Genara Irigollen Torres. Tal parece que tenía posibles porque en 1897 doña Josefa Torres Millán y doña Genara Irigollen entablaron demanda contra don Luis Valdivieso Hurtado sobre entrega de bienes y reclamación de indemnizaciones⁶⁸. Doña Josefa Torres y Millán era natural de Peñuelas; falleció a los 68 años en el Poblado de la Playa de Ponce el 11 de junio de 1908, a consecuencia de fiebre palúdica⁶⁹. Doña Josefa Torres Millán era hija de don José Concepción Torres Díaz, (hijo de don Paulino y doña Juana Josefa) y doña Angela María Millán Negrón. Esta última era hija de don Pedro y doña Gregoria, quienes casaron en la Parroquia de Peñuelas el 16 de junio de 1819⁷⁰. Fueron dispensados de un tercer grado de afinidad. El acta indica que doña Angela Millán era viuda de don Casimiro Torres, natural de Ponce. Además de Josefa, la pareja procreó a doña Úrsula Torres y Millán (+1895⁷¹).

El matrimonio Torres Irigoyen procreó a Miguelina, Gregorio, Dionicio, Antonia y Enrique.

Miguelina Torres Irigoyen nació en el barrio Encarnación de Peñuelas el 6 de octubre de 1894, fueron sus progenitores don Juan Torres y doña Genara Yrigollen Torres⁷².

Gregorio Torres Irigoyen, hijo de Juan José y Ramona Genara, falleció en el barrio Encarnación de Peñuelas el 9 de agosto de 1891 a los dieciséis meses 14 días, a consecuencia de paludismo⁷³. El acta indica que su padre era comerciante, y la madre hacía oficios domésticos.

Otra hija fue María Melitona Torres Irigoyen quien nació en el barrio Encarnación el 21 de marzo de 1897. El acta indica que su padre era labrador y la madre estaba dedicada a los oficios de su sexo⁷⁴.

Dionicio Torres Irigollen, natural del barrio Encarnación de Peñuelas, de 22 años, comerciante, casó civilmente en Peñuelas el 21 de noviembre de 1905 con Fermina Duén y Velázquez, natural del barrio Tallaboa Poniente, e hija de Octavio Duén y Enriqueta Velázquez⁷⁵. Procrearon a Catalina, alias “Carlina” (1906-1986)⁷⁶ a quien doña Socorro enterró en el Cementerio la Piedad.

Antonia Torres Irigoyen (1886-1943; Peñuelas-Ponce) nació en Peñuelas y falleció en estado de soltería en la calle Atocha # 116 de Ponce, el 26 de junio de 1943⁷⁷. Doña Socorro la evoca con los siguientes apuntes: *Están estampadas en mi mente las postales que vi de niña, dirigidas a la tía solterona que me crió, a pesar de tantas postales, murió vieja y soltera.*⁷⁸

Enrique Torres Irigoyen (1892-1986; Peñuelas-Ponce) en 1917 se inscribió en el servicio militar. Tenía 25 años. Nació en Peñuelas el 15 de julio de 1892. Se desempeñó como dependiente en Del Río y Co. en Ponce. Tenía a su cargo a su padre y a su madre⁷⁹. Cuando contaba 33 años, siendo comerciante y vecino de la calle Mayor # 40 de Ponce, casó civilmente en Guayanilla el 18 de abril de 1927 con María Antonia Anziani Pieraldi, natural de Yauco e

hija del francés Antonio Anziani y la yaucana Octavia Pieraldi⁸⁰. Su sucesión le precedió en morir. Estuvo un tiempo en un asilo en Ponce y, finalmente vivió en Villa Grillasca. Fue el último de los Torres Irigoyen en fallecer. Murió de 93 años el 7 de julio de 1986⁸¹. Doña Socorro lo enterró en el Cementerio Católico.

Conclusiones

Realizar estudios genealógicos en Ponce tiene sus limitaciones. La principal fuente para estos, previo al establecimiento del Registro Demográfico en 1885, son los archivos parroquiales. Aunque la Parroquia de Nuestra Señora de la Guadalupe de Ponce fue fundada a finales del siglo XVII, sólo se conservan actas a partir de 1850. Don Eduardo Neuman Gandía en su *Verdadera y auténtica historia de la ciudad de Ponce* (1913) recoge la experiencia del incendio del 27 de febrero de 1820 que destruyó la ciudad⁸². Otro fuego devoró el archivo, a tal punto que dio inicio, nuevamente en 1850. La llama incendiaria se volvió a dejar sentir el 25 de septiembre de 1880, cuando desaparecieron varios libros. Ello trató de subsanarse mediante el *Libro de reconocimientos y justificaciones bautismales, de matrimonio y defunción* comenzado en 1881. Lamentablemente, se registran solo actas de los feligreses que tramitaron los asentamientos. No encontramos el acta matrimonial que inició la familia Girón Gallego.

Al estudiar la genealogía de Socorro Girón encontramos que su familia paterna estuvo asentada en el barrio Maguelles de Ponce, donde sobresalieron como pequeños propietarios. Los Girón y Gallego provienen de España. Los Dros presuponen raíces venezolanas. Los Figueroa y Peña son familias criollas.

La familia materna, los Torres Irigoyen, están enraizados en el barrio Tallaboa de Peñuelas. Los Torres son antiguas familias criollas. Los Irigoyen, aunque de ascendencia vasca, llevan muchos años en la región Yauco-Peñuelas. Los Díaz han estado asentados en el valle de Tallaboa por generaciones.

La familia política, los Segura eran oriundos de Mallorca. La presencia mallorquina en Ponce se hizo patente en 1864, fecha en que se inauguró el Teatro La Pela. Para dicha ocasión se seleccionó la pieza mallorquina *La Campana de la Almudaina*⁸³.

Decía Cervantes que quien sirve bien a su patria no necesita antecesores. Socorro Girón Torres sobresalió con luz propia. Fue la mejor versión de ella misma. Doña Socorro era tan excepcional como su tipo de sangre O+. Durante su vida le persiguió la anemia y, frecuentemente tenía que ser inyectada con hierro. Sin embargo, su gran padecimiento fue la neuralgia trigeminal. El “*tic delourex*” le mortificó desde 1957⁸⁴. Fue operada en tres ocasiones. Se desplazó a Nueva York donde el médico Raúl Pietri la operó, y en 1981, el doctor Ronald Brisman. En la década del sesenta regresó a Ponce en silla de ruedas, pero su voluntad se impuso. Siguió estudiando Derecho y se dio el lujo de desfilar con su hijo Bernardo en los ejercicios de graduación de la Universidad Católica en 1967.

Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la investigación. Su maestro, el recordado español don Federico de Onís, accedió a ser su consejero de tesis, ya que - como dice- por su obra “me hacen conocerla mejor y mirarla como uno de los mejores discípulos que he tenido en mi larga vida dedicada a la enseñanza”⁸⁵.

Las investigaciones históricas y literarias de Socorro Girón la insertaron en las letras patrias. Desde 1952 escribió esporádicamente en la prensa del país.

La obra literaria, la investigación histórica, en resumen, las aportaciones de Socorro Girón se pueden constatar en su *curriculum vitae*. Sin embargo, la educadora impactó a miles de estudiantes. Soñaba con, un día, llenar el Teatro La Perla con parte de ellos. Han transcurrido cuarenta y cinco años desde mi presencia en el salón de la profesora Girón, doña Socorro. Le doy gracias a Dios por todas las experiencias vivenciales que adquirí de la persona que siempre me dedicaba sus escritos con el encabezamiento: “A mi hijo postizo, Otto Sievens Irizarry”.

Bibliografía

Fuentes Primarias

Archivo General de Puerto Rico.
Archivo Histórico Municipal de Ponce.
Archivo Otto Sievens.
Archivo Parroquial de Peñuelas.
Archivo Parroquial de Ponce
Family Search
Registro Civil de Peñuelas.
Registro Civil de Ponce.
US Census 1920, 1930, 1940.

Fuentes Secundarias

Del Toro Robledo, Iliá, editora (1993). *Actas del cabildo de Ponce, Puerto Rico, 1812-1823*. Puerto Rico: Gobierno Municipal Autónomo de Ponce, Comisión Puertorriqueña para la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América y Puerto Rico.

Girón de Segura, Socorro (1959). *A la sombra de la ceiba*. Burgos, España.

_____ (1962). *Gregorio Marañón, escritor*. Palma de Mallorca: s.e.

_____ (1981). *Julio Camba: escritor novecentista*. Tesis para el grado de Doctor en Filosofía y Letras. Departamento de Estudios Hispánicos, Universidad de Puerto Rico. Inédita. Copia en Archivo Otto Sievens.

_____ (1992). *Ponce el Teatro La Perla y la Campana de la Almudaina*. (Historia de Ponce desde sus comienzos hasta la segunda mitad del siglo XX). Ponce, P. R.: Gobierno Municipal de Ponce.

Neumann Gandía, Eduardo (1913). *Verdadera y auténtica historia de la ciudad de Ponce desde sus primitivos tiempos hasta la época contemporánea*. San Juan, P. R.: [s.e].

Padilla Rivera, Roberto (2013). “Libro 3 de Matrimonios de la Parroquia San José de Peñuelas 1813-1849). *Hereditas* (Sociedad Puertorriqueña de Genealogía), Vol. XIV, Núm. 1, pp 77-89.

Rosario Rivera, Raquel (1992). *Los emigrantes llegados de Puerto Rico procedentes de Venezuela entre 1810-1848. (Incluye registro de emigrados)*. Puerto Rico: Esmaco Printers Corp.

Periódicos

El Nuevo Día (San Juan). 2 de febrero de 2005.
Gaceta de Puerto Rico (San Juan). 21 de febrero de 1893.

La Democracia (Ponce). 21 de enero de 1899.
LEO (UPR, Ponce). Volumen V, Núm. 40. Febrero, 1975, p. 7.

Notas

¹ Girón de Segura S., (1959), *A la sombra de La Ceiba*; Burgos, España; p. 19

² Registro Civil de Ponce. Libro 84 de Nacimientos. Folio 261. Acta 395. Family Search. Ponce. Nacimientos (1918-1920, t. 82-88), Imagen 830.

³ Carta de Socorro Girón dirigida al Personal de la Biblioteca, UPR de Ponce, a 9 de marzo de 1987. Fotocopia en Archivo Otto Sievens.

⁴ US Census 1920.

⁵ Family Search, Ponce, Nacimientos (1916-1918, tomos 76-81), Imagen 1718.

⁶ US Census 1910. Ponce, Puerto Rico. ED. 631. En 1910 tenía 20 años, era soltero y dependiente de víveres. Vivía junto a otros mallorquines: Rafael Bonnin Fuster, Pedro Bonnin Fuster, Juan Bonnin Picó y eran vecinos de la calle León

⁷ Family Search, Ponce, Defunciones (1969-1971, tomos 200-203), Imagen 1373.

⁸ Family Search, Ponce, Matrimonios (1914-1921, tomos 24-30), Imagen 736.

⁹ Family Search. Ponce. Matrimonios (1941-1943, t. 31-38), Imagen 204.

¹⁰ Family Search. Ponce Defunciones (1969-1971), Imagen 1373. Bernardo Segura Forteza nació en Manacor, Mallorca en 1891 y falleció en Ponce el 28 de abril de 1970. Casado con Cándida Rosa Limardo. Fue comerciante en materiales de construcción por 50 años hasta 1959.

¹¹ Carta de Socorro Girón al Prof. Enrique Laguerre, fechada a 6 de diciembre de 1970. Fotocopia en Archivo Otto Sievens.

¹² Don Federico de Onís Sánchez nació en Salamanca el 20 de diciembre de 1885 y falleció en San Juan de Puerto Rico el 14 de octubre de 1966. Fue un profesor, filólogo, crítico literario e hispanista. Fue catedrático en la Universidad de Puerto Rico. Entre sus libros sobresale *España en América. Estudios, ensayos y discursos sobre temas españoles e hispanoamericanos* (Universidad de Puerto Rico, 1955).

¹³ Carta en papel timbrado de Socorro Girón fechada el sábado 22 de febrero de 1975. Archivo Otto Sievens

¹⁴ *El Nuevo Día*, “Obituarios”, 2 de febrero de 2005, p. 105.

¹⁵ Family Search. Ponce. Nacimientos (1892-1896, tomos 17-24), Imágenes 1583 y 1584.

¹⁶ Family Search. United States World War I Registration Cards, 1917-1918. Puerto Rico. Ponce County. Imagen 1484.

¹⁷ Family Search. Ponce. Matrimonios (1914-1923, t. 24-30) Imagen 1431.

¹⁸ Family Search. Ponce. Defunciones (1921-1923), Imagen 140. Defunción Genara Yrigollen Torres, 27 de agosto de 1921.

¹⁹ Family Search. Ponce. Defunciones (1923-1925), Imagen 755.

²⁰<https://www.findgrave.com/memorial/1221127/8/daisy-juilka>, accesado el 8 de diciembre de 2021. Daisy Girón nació en Puerto Rico el 21 de julio de 1992. Falleció de 83 años el 12 de octubre de 2005 en Sebastopol, Sonoma County en California. Estuvo casada con Francis Clement Jilka (1924-1998). Fue enfermera durante la Segunda Guerra Mundial. Agradezco la referencia a la Dra. Nydia Lucca.

²¹ US Census 1930. Ponce. Barrio Sexto.

²² Family Search, Ponce. Defunciones (1963-1965, t. 187-190). Imagen 1936. Fruto Rodríguez Roldán, nacido en Jayuya en 1895, viudo de Miguelina Torres, falleció en su residencia del barrio Machuelo Abajo Barriada Lajes de Ponce el 10 de diciembre de 1964. Hacía cuatro meses vivía en el lugar.

²³ Family Search, New York City Marriage Records, 1829-1940. Film number 1644053.

²⁴ Family Search, Ponce. Nacimientos (1929-1931, tomos 121-126), Imagen 1471. Isaac Rodríguez Torres nació en la Calle Mayor Cantera # 158, barrio Sexto de Ponce el 13 de octubre de 1930.

²⁵ US Census 1940. New Jersey, Morris Jefferson Township, Hoja 14-41. Vivían en Ridge Road.

²⁶ US Census 1940. Ponce. Barrio Sexto.

²⁷ Carta dirigida a Adelina Coppin, directora de la Biblioteca de la UPR en Ponce, fechada el 18 de abril de 1983. Fotocopia en Archivo Otto Sievens.

²⁸ Don Heraclio Girón Gallego (1884-1953) fue la inspiración para su cuento “El injerto”. Socorro Girón (1975) “El injerto”, *LEO*, UPR, Ponce, volumen V, núm. 40. (Febrero, 1975), p. 7.

²⁹ Archivo parroquial de Ponce, Libro 5 Bautismos (1854-1855), Folio 24v., Acta 94.

³⁰ *Gaceta de Puerto Rico*. “Circunscripción de Ponce. Lista de los electores para Diputados a Corte pertenecientes a esta circunscripción comprendidos en el artículo 13 del Real Decreto del 27 de diciembre de 1892”, 21 de febrero de 1893, p. 20.

³¹ Ponce, Defunciones 1894-1918, Índice de nichos del Cementerio Civil. En: <https://familysearch.org>.

³² Family Search. Ponce. Defunciones (1895-1897, t. 27-33) Imagen 128.

³³ *Gaceta de Puerto Rico*, 2 de septiembre de 1841, p. 3. “Relación de las multas que han impuesto varios Alcaldes en el mes de julio proximo pasado, por las causas que a continuación se expresan”.

³⁴ AGPR. Fondo Judicial de Ponce. Década 1840-1849. Caja 36. Don Joaquín Girón, por su esposa doña Manuela Dros contra don José María Figueroa para que arregle la testamentaria de doña Juana Francisca Figueroa, esposa de don Esteban Dros (1847). En el expediente se encuentra el acta matrimonial.

³⁵ Archivo Parroquial de Ponce. Libro 2 Matrimonios (1860-1880), Folio 78v. – 79. Acta 318. El 26 de mayo de 1866 D. Joaquín Girón Ynchausti casó con Da. María Damiana Díaz y Rodríguez.

³⁶ APP. Libro 3 Matrimonios (1880-1883). Folio 87. Acta 318. El 7 de mayo de 1883 casó Manuel Girón, soltero, de 28 años, hijo legítimo de Joaquín y Manuela Dros, difuntos, con Josefa Díaz, soltera, de 28 años e hija legítima de José María y Dolores Rodríguez.

³⁷ APP. Libro 3 Matrimonios (1880-1883). Folio 87v. Acta 319. El 7 de mayo de 1883 casó Benigno Girón, soltero de 25 años, hijo legítimo de Joaquín y Manuela Dros, con Leonarda Díaz, soltera, de 22 años, hija legítima de José María, difunto y Dolores Rodríguez.

³⁸ Neumann, E. (1913). *Verdadera y auténtica historia de la ciudad de Ponce...*, p. 49.

³⁹ Del Toro Robledo, I. (1993). Actas del cabildo de Ponce, Puerto Rico, 1812-1823, pp. 84 y 125.

⁴⁰ AGPR. Fondo Judicial de Ponce. Década 1840-1849. Caja 36. Don Joaquín Girón, por su esposa doña Manuela Dros contra don José María Figueroa para que arregle la testamentaria de doña Juana Francisca Figueroa, esposa de don Esteban Dros (1847).

⁴¹ *Ibid.*

⁴² *Gaceta de Puerto Rico*, “Relación de las multas que han emitido varios alcaldes Correjidores y Alcaldes ordinarios en el mes de abril proximo pasado por las causas que a continuación se expresan.” 2 de junio de 1853, p. 3. En el Partido de Ponce se multó a Juan Zoilo Rivera, por falta de respeto al comisario de su barrio D. Joaquín Girón, con 8 días de cárcel.

⁴³ Family Search. Ponce. Defunciones (1899-1900, tomos 40-54), Imagen 622.

⁴⁴ Family Search, Ponce -Nacimientos y Defunciones, 1839-1882, Imagen 355. Blanca Manuela, hija de D. José Girón y Da. Alejandrina Gallego, vecinos del barrio Magueyes, nació el 11 de mayo de 1876.

⁴⁵ Casado con doña Dolores Rodríguez. AGPR. Fondo Judicial de Ponce. Caja 14. Doña Dolores Rodríguez Guzmán, esposa de don Joaquín Girón Gallego aclarando nombre de sus padres (1897).

⁴⁶ Francisco Girón Gallego casó con doña América Santana Rodríguez. Fueron los padres de Francisco Girón Santana, alias Pancho Girón (1908-1988), conocido comerciante y político ponceño. Family Search. Ponce Nacimientos (1910-1911, tomos 58-62), Imagen 894. Family Search. Ponce. Defunciones (1987-1989, tomos 239-243), Imagen 1868.

⁴⁷ Family Search. Ponce. Defunciones (193-1925). Imagen 1062. Felipe Girón y Gallego, natural de Ponce, blanco, industrial, falleció en el Hospital Asilo de Damas de Ponce el 5 de noviembre de 1925 a los 40 años.

⁴⁸ Registro Civil de Ponce. Libro 22 Nacimientos (1894-1895). Folio 168. Acta 656.

⁴⁹ Registro Civil de Ponce. Libro 22 Nacimientos (1894-1895). Folio 168, Acta 657.

⁵⁰ *La Democracia* (Ponce) 24 de enero de 1899, p. 3.

⁵¹ Archivo Histórico Municipal de Ponce (AHMP) Fondo: Ayuntamiento. Sección: Secretaria, Subsección: Seguridad Pública, Serie: Índices, Subserie: Cementerio, Años 1843-1922. Caja S-131.

⁵² APP. Libro Defunciones (1871-1872). Folio 256v.-257. Acta 1036.

⁵³ Family Search. Iglesia Católica Nuestra Señora de la Guadalupe de Ponce. Bautismos (1850-1859). Imagen 2062. Juana Evangelista Gallego Peña nació el 1 de febrero de 1859.

⁵⁴ Family Search, Iglesia Católica Nuestra Señora de la Guadalupe de Ponce, Bautismos (1860-1869), Imagen 1279. María Gumersinda Gallego Peña nació el 13 de enero de 1865.

⁵⁵ APP. Libro 3 Matrimonios (1880-1883). Folio 49. Acta 171. El 10 de abril de 1882 Manuel de Jesús Quiles León, de 21 años, casó con Rosa Gallego Peña de 19 años.

⁵⁶ APPñ. Libro 5 Matrimonios (1874-1892), Folio 170v., Acta 526.

⁵⁷ Family Search. Ponce. Defunciones (1925-1928, tomos 116-122). Imagen 501.

⁵⁸ Archivo Parroquial de Peñuelas. Libro 21 Bautismos (1866-1870) Folio 158v. Acta 164. El acta indica que era hija natural reconocida por don Pedro Yrigollen mediante escritura pública.

⁵⁹ Family Search. Ponce. Defunciones (1921-1923) Imagen 140.

⁶⁰ *Gaceta de Puerto Rico* (San Juan) “Pueblo de Peñuelas, Relación de los deudores al municipio, por el concepto de “Arbitrios sobre patentes de ron” correspondientes a los años de 1868 al 1873 inclusives, declarados de baja por el Ayuntamiento y aprobados por la Excma. Diputación Provincial”, 25 de octubre de 1877, p. 4.

⁶¹ Family Search. Peñuelas. Defunciones (1885-1891) Imagen 290.

⁶² APPñ. Libro Defunciones (1863-1868). Folio 26v. Acta 1057. Da. Matías Díaz falleció el 12 de mayo de 186, a los 50 años, aproximadamente. Casada con D. Pedro José Yrigollen e hija legítima de don Juan José y Da. María Antonia Rodríguez.

⁶³ APPñ. Libro Defunciones (1857-1863). Folio 6v. Acta s.n. Doña Margarita del Carmen Yrigollen, de 27 años, hija legítima de D. Pedro y Da. María Matías Díaz, casada con D. Antonio Gotay con tres hijos.

⁶⁴ Family Search. Peñuelas. Defunciones (1900-1907). Imagen 2142, José Irigollen Díaz falleció en el barrio Encarnación el 23 de octubre de 1905. Era viudo de Ysabel Márquez. Dejó siete hijos: Pedro, Emilia, Genaro, Eduvigis, Higinia, Jesús y Bacilio.

⁶⁵ Family Search. Peñuelas. Defunciones (1885-1891) Imagen 779. Francisca Yrigollen Díaz, murió el 27 de mayo de 1887 a los 52 años. Era vecina del barrio Encarnación. Casada con Antonio Yrigollen y deja siete hijos: María Monserrate, Antonio, Margarita, Eladio, Ramón, Juan y Juano.

⁶⁶ Registro Civil de Peñuelas. Libro 17 Defunciones (1905-1907). Folio 234. Acta 144. Antonila Yrigollen y Díaz falleció el 28 de julio de 1906 en el barrio Encarnación de Peñuelas. Tenía 70 años y estaba casada con Antonio Márquez.

⁶⁷ Archivo Parroquial de Peñuelas. Libro 5 Matrimonios (1874-1892). Folio 35v. Acta 73.

⁶⁸ Archivo General de Puerto Rico. Fondo Judicial de Ponce. Caja 25. Doña Josefa Torres Millán y doña Genara Irigollen contra don Luis Valdivieso Hurtado sobre entrega de bienes y reclamación de indemnizaciones (1897).

⁶⁹ Family Search. Ponce. Defunciones (1900-1926, tomos 4p-7p, 1-4) (Playa). Imagen 772.

⁷⁰ Archivo parroquial de Peñuelas. Libro 3 Matrimonios Blancos (1813-1849). Folio 20 v.-21v. Acta s.n.

⁷¹ Archivo Parroquial de Peñuelas. Libro Defunciones (1892-1898), Folio 125. Acta 744. Doña Úrsula Torres y Millán falleció el 9 de mayo de 1898 a los 60 años. Era viuda de don Juan Tartabut.

⁷² Family Search. Peñuelas. Nacimientos (1893-1897) Imagen 961.

⁷³ Family Search. Peñuelas. Defunciones (1890-1896), Imagen 122.

⁷⁴ Registro Civil de Peñuelas. Libro 2 Nacimientos (1886-1887) Folio 194v. Acta 107. Family Search. Peñuelas, Nacimientos (1886-1890), Imagen 213.

⁷⁵ Family Search. Peñuelas. Matrimonios (1885-1910), Imagen 881.

⁷⁶ Family Search. Ponce, Nacimientos (1902-1924, t. 1-4, Playa). Imagen 369. Catalina Torres y Duén nació en la Playa de Ponce el 22 de noviembre de 1906 y falleció en Ponce el 18 de

enero de 1986. El Nuevo Día “Obituarios”, martes 21 de enero de 1986

⁷⁷ Family Search. Ponce. Defunciones (1943-1944, t. 85-91), Imagen 13.

⁷⁸ Carta de Socorro Girón al Dr. Carlos F. Mendoza Tió, fechada a 18 de octubre de 1981. Copia Archivo Otto Sievens.

⁷⁹ Family Search. United States World War I Registration Cards, 1917-1918. Puerto Rico. Ponce County. Imagen 4561.

⁸⁰ Family Search. Guayanilla. Matrimonios (1920-1930), Imagen 247.

⁸¹ Family Search. Ponce. Defunciones (1986-1987, t.236-239), Imagen 657. El Nuevo Día, “Obituarios”, miércoles 9 de julio de 1986, p. 113.

⁸² E. Neumann (1913). *Verdadera y auténtica historia de la ciudad de Ponce.*, “Apéndice XXIII”, p. 203.

⁸³ Socorro Girón (1992). *Ponce, el teatro La Perla y La Campana de La Almudaina*, Ponce, P.R.: Gobierno Municipal de Ponce.

⁸⁴ Carta de Socorro Girón al Dr. Ramón M. Suárez y familia fechada a 6 de agosto de 1961. Archivo Otto Sievens.

⁸⁵ Carta del Dr. Federico de Onís a Socorro Girón, fechada a 2 de mayo de 1960. Archivo Otto Sievens.